

## JELENIA GÓRA

Będzie teraz  
gdzie pobiegać



Transgraniczne Centrum Turystyki Aktywnej z wielofunkcyjną trasą biegową otwarto w Sobieszowie.

Strona 3

## JELENIA GÓRA

Klasycznie  
z egzotyką



Tegoroczny Festiwal Silesia Sonans zainaugurował święto miasta. To było wyjątkowe wydarzenie.

Strona 8

## SPORT

Start wygrał  
wojnę nerwów



W drugiej kolejce PGNiG Superligi KPR Jelenia Góra nie sprostał na własnym parkiecie zespołowi Startu Elbląg.

Strona 5



## ZDROWIE I URODA

NAKLAD  
UDOKUMENTOWANY: 20 TYS.  
EGZEMPLARZY

Egzemplarz  
bezpłatny

305  
OGŁOSZEN

JELENIA GÓRA Do końca listopada ma się wreszcie zakończyć budowa Term Cieplickich

# Wielka kąpiel będzie zimą?

**Termin zakończenia robót budowlanych, planowany na listopad, zostanie dotrzymany, ale odbiory takich obiektów trwają bardzo długo. Według władz Miasta, z Term będzie można skorzystać podczas ferii zimowych.**

Koszt robót budowlanych obecnie szacuje się na 50 mln zł, a całości (w tym wykonanie odwiertu geotermalnego, dokumentacji projektowej i koszty około projektowe) na 62 mln zł.

Na pytanie, czy po prywatyzacji Uzdrawiska Cieplice cena wody dla Term nie wzrośnie, prezydent Marcin Zawila wyjaśnia: W związku z tym, że miasto Jelenia Góra finansowało odwiert, z

którego woda termalna jest czerpana, ma zagwarantowaną odpowiednią ilość wód termalnych do wykorzystania po cenach eksploatacyjnych.

Szef miasta zapewnia też, że inwestycji nie wstrzyma orzeczenie Sądu Najwyższego, nakazujące ponowne rozpatrzenie sprawy funkcjonowania spółki Termy Cieplickie - chodzi o wykonanie przez Miasto odwiertów czy prowadze-



Fot. Angela

Na parterze zaplanowano hol, portiernię, szatnie, toalety, stanowiska kasowe z systemem obsługi klienta, natryski, przebieralnie wyposażone w 450 szafek i sieć basenów, brodzików i wodnych atrakcji. Basen rekreacyjny będzie ze stali nierdzewnej o powierzchni lustra wody ponad 438 metrów kw. i głębokości od 1,10 do 1,60 m. Ma być wyposażony w cztery tory do pływania o długości 25 metrów. Pojawią się tu również dwa brodziki z atrakcjami, baseny termalne, zjeżdźalnie, jacuzzi, zespół odnowy biologicznej i zespół rekreacyjny z basenem zewnętrznym o powierzchni ponad 334 m kw. Na piętrze będzie gastronomia i antresola widokowa. Najwyższe piętro to zaplecze socjalne dla pracowników i sala wielofunkcyjna.

nie działalności gastronomicznej w Termach. - Jesteśmy na etapie spierania się z sądem i wojewodą, ale ustawa o samorządzie wyraźnie mówi, że miasto ma prawo podejmować działania gospodarcze spoza jego katalogu jeżeli jest to ważne dla jego rozwoju, a w tym przypadku jest to bezwzględnie ważne. Decyzja sądu w niczym nie wstrzymuje

działania spółki i nie wyobrażam sobie bym miał np. ograniczać działalność gastronomiczną w tym obiekcie - mówi prezydent Marcin Zawila.

Cały czas też liczymy na nasze rozszczenia wobec poprzedniego wykonawcy, z którym rozwiązaliśmy umowę (wynoszą one ok. 24 mln zł - przyp. red.) i wszystkie pieniądze odzyskamy

sądnie. Mam nadzieję, że problemy mamy już za sobą, a nasze oczekiwania zakończenia tej trudnej inwestycji skończą się szczęśliwie wielką kąpielą - dodaje prezydent.

(Obecnie inwestycję kontroluje Komisja Rewizyjna Rady Miejskiej, o wynikach poinformujemy).

**Angelika Grzywacz-Dudek**

JELENIA GÓRA Prezydent Zawila odwołał swojego zastępcę

## Hubert Papaj stracił posadę

**Wiceprezydent Jeleniej Góry Hubert Papaj otrzymał 16.09. wypowiedzenie umowy o pracę. Swoją decyzję prezydent tłumaczył trudną sytuacją finansową miasta oraz brakiem tempa i skuteczności zastępcy.**

- Biorąc pod uwagę trudną sytuację kraju, w tym napięty budżet miasta, z czym przychodzi nam się teraz mierzyć, podjąłem decyzję o przeglądzie działań moich najbliższych współpracowników - mówił Marcin Zawila. - Podstawowym kryterium tego przeglądu było tempo i skuteczność podejmowanych działań. Po dokonaniu analiz w sektorach podległych mojemu zastępcy Hubertowi Papajowi stwierdziłem, że wiele rzeczy jest wykonywanych dobrze i poprawnie, niestety wiele też nie było wykonywanych we właściwym tempie i nie wszystkie osiągały cele pod względem skuteczności. Dlatego podjąłem decyzję o rozwiązaniu umowy o pracę z moim zastępcą. Podkreślam, że to nie jest całościowa ocena jego dzia-



łań, ale trudna sytuacja miasta. Moim zdaniem musimy teraz działać szybko i bardzo skutecznie. Dziękuję Hubertowi Papajowi za trzy lata wspólnej pracy - mówił szef Miasta.

- Wszystkie decyzje związane z tą sprawą są moje i zgodne z prawem, które otrzymuje każdorazowo wybrany prezydent przez mieszkańców Jeleniej Góry. Mają one służyć szybszemu rozwojowi miasta - podkreślał M. Zawila.

Prezydent nie chciał mówić o konkretnych zadaniach, które nie miały właściwego tempa czy skuteczności. Nie komentował też braku konsultowania swojej decyzji z Klubem Radnych PO i jeleniogórską Platformą Obywatelską.

Na razie obowiązki H. Papaja przejął prezydent M. Zawila, który zastanawia się czy zatrudni innego zastępcę.

(Angela)

WARSZAWA/REGION

## Związkowy protest w stolicy

W dniach 11 - 14 września NSZZ Solidarność wraz z OPZZ i centralną Forum zorganizował Dni Protestu. Przez miasteczko protestacyjne przy Sejmie przewinęły się dziesiątki tysięcy mieszkańców Warszawy i innych miejscowości. - Jako jeden ze współorganizatorów chcę przekazać obraz budzącego się społeczeństwa - napisał przewodniczący Zarządu Regionu Jeleniogórskiego NSZZ Solidarność Franciszek Kopec. Z naszego regionu do stolicy pojechało ok. 1000 osób. F. Kopec im za to bardzo dziękuje.

- Odbłyło się kilka demonstracji branżowych pod ministerstwami. Specjaliści z zakresu prawa pracy, gospodarki, finansów, spraw publicznych organizowali debaty i omawiali postulaty związkowe dotyczące: cofnięcia decyzji w sprawie wydłużenia wieku emerytalnego, cofnięcia decyzji w sprawie wprowadzenia elastycznego czasu pracy i rocznego okresu rozliczeniowego, ograniczenia stosowania umów śmieciowych - relacjonował przewodniczący.

*Dokończenie na stronie 3*

REGION

## Ratują wzrok dzieciom od lat

Przedstawiciele Urzędu Miasta Kowary, Jeleniogórskich Zakładów Optycznych, NZOZ Przychodni Rodzinnej Cito-Med, Rotary Clubu oraz dyrektorzy kowarskich szkół podsumowali 17.09. szóstą edycję programu „Ratujmy Wzrok Dzieciom”, realizowaną w roku szkolnym 2012/2013.

Celem programu jest zagwarantowanie uczniom właściwej korekcji wzroku i skrócenie drogi dziecka do diagnozy okulistycznej i korekcji

wzroku. W roku szkolnym 2012/2013 zbadano w regionie jeleniogórskim 443 uczniów, wystawiono 92 recepty okularowe, a JZO przekazało 78 soczewek. Rotary Club Jelenia Góra zrefundował 12 opraw okularowych dzieciom w trudnej sytuacji materialnej.

Przypomnijmy: Program rozpoczął się w Jeleniej Górze w roku szkolnym 2003/2004. Kowary przystąpiły do niego w roku szkolnym 2008/2009.

(Mea)

## POWIAT Radni powiatu jeleniogórskiego za udziałem w aglomeracji Zgoda, mimo wielu obiekcji

Wiele argumentów za i przeciw prowadzeniu Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych w latach 2014–2020 przez Starostwo Powiatowe w Jeleniej Górze oraz członków Aglomeracji Jeleniogórskiej padało podczas ostatniej Sesji Rady Powiatu.

Uchwała weszła w życie trzynastoma głosami za. Pięciu radnych wstrzymało się od głosu. Nie było sprzeciwu – podsumował Rafał Mazur, przewodniczący Rady Powiatu Jeleniogórskiego. Tym samym zaakceptowano wspólnie z 23 powiatami i gminami Aglomeracji Jeleniogórskiej prowadzenie Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych oraz na kierowanie przez Miasto Jelenia Góra Komitetem Sterującym ZIT na lata 2014–2020. Będzie to kosztować powiat 6 tys. zł rocznie.

- Ministerstwo Rozwoju Regionalnego przygotowuje nowy system finansowania zadań inwestycyjnych realizowanych na różnych szczeblach samorządowych. Komitet Europejski zaproponował system obejmujący obszary większe niż gmina, czy powiat, by te połączyły się i inwestowały wspólnie. Na terenie województwa dolnośląskiego została utworzona Aglomeracja Jeleniogórska, w której oprócz miasta Jelenia Góra i gmin z powiatu jeleniogórskiego, chcą uczestniczyć również: powiat lwówecki, Gryfów



Śląski, Lwówek Śląski, Lubomierz, Mirsk, Wleń oraz powiat zlotoryjski, Pielgrzymka, Świerzawa, Wojciszów, Złotoryja, Bolków. Łącznie z powiatem jeleniogórskim będzie 24 jednostek - mówiła Beata Kozłowska, dyrektorka Wydziału Rozwoju i Obsługi Technicznej.

Każda jednostka zobowiązuje się do pokrywania kosztów udziału na rzecz funkcjonowania. Powiaty powyżej 50 tys. mieszkańców będą płacić 6 tys. zł, poniżej 50 tys. mieszkańców kwotę 5 tys. zł, natomiast gminy - 50 gr. od mieszkańca.

Radni wyrażali niepokój związany z wieloma niewiadomymi w zapisach

o funkcjonowaniu aglomeracji. - To jest ubezwłasnowolnienie samorządu, bo oddajemy część władzy w ręce komitetu. Wiemy, że mamy dzięki temu pozyskać fundusze, ale nie wiemy na co konkretnie oraz na ile możemy z tego skorzystać. Niepokoi mnie zapis o tym, że to Jelenia Góra ma kierować tymi inwestycjami, bo obawiam się, że będzie chciała forsować swoje inwestycje oraz, że interes Jeleniej Góry będzie miał się z interesem powiatu i okolicznych gmin - twierdził radny Eugeniusz Kleśta.

Starosta jeleniogórski Jacek Włodyga tłumaczył, że współpraca powiatu z Aglomeracją Jeleniogórską jest niezbęd-

na. - Zgadzam się z zastrzeżeniami, ale jeśli nie podjęlibyśmy tej współpracy, wtedy pozostali członkowie aglomeracji byłoby w lepszej sytuacji, ubiegając się o dotacje unijne. Najbardziej nas interesuje, by w planowanych zadaniach znalazły się najpilniejsze potrzeby naszego powiatu. Chcę być również członkiem Komitetu Sterującego Inwestycjami. Jest to jedyna możliwość na wykorzystanie dużych środków finansowych z Unii Europejskiej. Jeśli jednak taka współpraca nas rozczaruje, będziemy rozważać rezygnację z niej - podkreślał Jacek Włodyga.

Agata Galas

## POWIAT Znak patentowy dla Ducha Gór



- Przygotowujemy wiosek do urzędu patentowego, by zatwierdzić znak marki Karkonosze w kilku kategoriach, również komercyjnych. Opracujemy regulamin korzystania z tego znaku - mówi Wiesław Dzierżba, dyrektor Wydziału Promocji, Turystyki i Sportu Starostwa Powiatowego w Jeleniej Górze. Hasło „Mam w sobie Ducha Gór”, będące elementem promocji marki Karkonosze, przyjęło się bardzo dobrze. Wiele osób utożsamia się z nim. - Liczymy na to, że marka Karkonosze i hasło na stałe wpiszą się w nasz region i będą rozpoznawalne dla turystów - dodał.

Warto przypomnieć, że do tej pory marka Karkonosze promowana była zarówno w kraju, jak i za granicą.

- Rozpoczęliśmy promocję na targach w Poznaniu w 2012

r., następnie byliśmy z marką w: Dreźnie, Pradze, Berlinie, Świnoujściu, Mrzeżynie oraz Wrocławiu. Informacje o marce Karkonosze pojawiły się też w gazetach turystycznych - zaznaczył dyrektor.

26 września odbędzie się „I Spotkanie Polskiego i Czeskiego Samorządu Terytorialnego” w ogrodach ambasady polskiej w Pradze m.in. w celu przedstawienia marki Karkonosze.

- Będziemy tam promować nasz region i markę oraz przedstawiać oferty turystyczne gmin przy udziale polskiej ambasadorki Grażyny Bernatowicz. Spotkanie ma przyczynić się do lepszego poznania obu narodów oraz realizacji wspólnych projektów - podkreślał Wiesław Dzierżba.

(Mea)

## POWIAT

### Wymiana wiedzy dla dobra dzieci

Przedstawiciele jeleniogórskiego starostwa gościli 18.09. delegację pedagogów szkół specjalnych z Niemiec w Domu Pomocy Społecznej dla Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnych Intelakualnie w Szklarskiej Porębie. Odwiedzili też Zespół Szkół Specjalnych w Domu Pomocy Społecznej „Junior” w Miłkowie. Spotkania zorganizowano w ramach międzynarodowego projektu „GreKo - przygotowanie samorządów przygranicznych do Europy 2020 w dziedzinie oświaty i marketingu regionalnego”.

- Gościmy sześciu nauczycieli z niemieckiego szkolnictwa specjalnego z Regionu Miast Aachen i Powiatu Bamberg. Nasi goście zwięźdli w Szklarskiej Porębie sale lekcyjne, uczestniczyli w pokazie

zając dzieci głęboko upośledzonych oraz dogoterapii. Po dyskusji na temat prezentowanych technik nauczania i terapii, pedagodzy odwiedzili Karkonoskie Centrum Edukacji Ekologicznej oraz Poradnię Psychologiczno-Pedagogiczną w Szklarskiej Porębie - powiedziała Lidia Zaborska, dyrektorka Wydziału Oświaty, Kultury i Zdrowia Starostwa Powiatowego w Jeleniej Górze.

- Realizacja tego zadania umożliwi wymianę doświadczeń i dyskusję między partnerami projektu na temat narzędzi pracy nauczycieli szkół specjalnych oraz metod pracy z dzieckiem niepełnosprawnym. Jest również cenną formą doskonalenia zawodowego - mówiła dyrektorka.

(Mea)



## POWIAT

### Zjednoczą starania na rzecz turystyki?

Gminy i gestorzy turystyki w powiecie jeleniogórskim myślą o powołaniu lokalnej organizacji turystycznej - powiedział Wiesław Dzierżba, dyrektor Wydziału Promocji, Turystyki i Sportu Starostwa Powiatowego w Jeleniej Górze. Taki pomysł padł ostatnio na jednym ze spotkań w starostwie.

Grzegorz Rychter, prezes Karkonoskiej Agencji Rozwoju Regionalnego zaproponował, że siedziba mogłaby znajdować się w KARR. Janusz Turakiewicz działający w turystyce zadeklarował pomoc w sprawach księgowych organizacji, która zajmowałaby się turystyczną promocją regionu.

Dlaczego to jest ważne? Na przykład brak informacji jest przyczyną braku głębszej integracji. Właściciel hotelu, który często gości turystów z Białegostoku nie wiedział, że to miasto jest naszym partnerem i od trzech lat promujemy tam powiat jeleniogórski. Brakuje też aktualnego albumu promocyjnego, w którym opisane byłyby wszystkie gminy i atrakcje powiatu. Padła propozycja, by wydać taki album, teraz trzeba ustalić ile miejsca kupią w nim gminy i gestorzy turystyki.

Wkrótce zostanie opatentowane logo marki Karkonosze. - Tworzymy formularz, by dowiedzieć się od właścicieli hoteli, restauracji i innych gestorów turystyki, w jaki sposób chcieliby wykorzystać tę markę i jej symbol - mówił Wiesław Dzierżba.

(Mea)

## WYTNIJ KUPON

### Profilaktyka nie gryzie – profilaktyka ratuje

Większość z nas traktuje wizytę u lekarza jak zło konieczne i decyduje się na konsultację medyczną dopiero wtedy, gdy organizm zaczyna wysyłać niepokojące sygnały. Ignorujemy profilaktykę, która pozwala wcześniej wykryć chorobę i umożliwia skuteczne leczenie. To błąd, który może kosztować życie.

Kiedy na badania? Jeśli jesteśmy zdrowi i nie obciążają nas uwarunkowania genetyczne, warto przynajmniej raz w roku wykonać morfologię krwi i podstawowe badania laboratoryjne (OB, poziom cukru, elektrolity, mocznik, kreatynina, cholesterol, ogólne badanie moczu). Wyniki ogólnych badań krwi są niezwykle pomocne w diagnostyce wielu różnych chorób – także tych najgroźniejszych. Pamiętajmy jednak, aby po interpretację wyników udać się do lekarza rodzinnego – wbrew pozorom Internet nigdy nie zastąpi specjalisty!

Częstotliwość i rodzaj innych badań zależy od naszego wieku, płci, obciążeń genetycznych oraz stylu życia. Palacze tytoniu, co najmniej raz w roku, powinni zrobić zdjęcie RTG klatki piersiowej i badania spirometryczne, sprawdzające pojemność płuc. Po 35. roku życia wzrasta ryzyko chorób serca i układu krążenia, dlatego też w tym wieku warto wykonać pierwsze EKG spoczynkowe oraz zacząć regularne pomiary ciśnienia. Po 40. roku życia, zarówno kobiety, jak i mężczyźni, powinni kontrolować obecność krwi utajonej w kale (nowotwór jelita grubego), ostrość wzroku i ciśnienie tętnicze w oku (jaskra) oraz gęstość kości (osteoporoza, której ryzyko wzrasta gwałtownie u mężczyzn po 65. roku życia, a u kobiet po menopauzie). W tym wieku panowie powinni wybrać się także z wizytą do urologa, by rozpocząć badania profilaktyczne w kierunku raka prostaty i jąder. Tak jak kobiety po 20. roku życia powinny raz w miesiącu wykonywać samobadanie piersi, tak mężczyźni powinni badać jądra – czy nie są powiększone, bolesne, guzkowate. Paniom przynajmniej raz w roku zaleca się wizytę u ginekologa i badania cytologiczne celem profilaktyki raka szyjki macicy (z częstotliwością odpowiednią do wieku i ew. przynależności do grupy wysokiego ryzyka). Po 49. roku życia, raz na dwa lata, należy również wykonywać mammografię.

Nie należy zapominać też o kontroli stomatologicznej – raz na pół roku warto wybrać się na przegląd uzębienia i usuwanie nieestetycznego osadu.

Badania profilaktyczne, wbrew pozorom, nie są ani uciążliwe, ani szczególnie kosztowne, a ich znaczenie dla jakości i długości życia jest wręcz kolosalne. Nie czekaj więc i zaplanuj je już dziś.

\* Artykuł powstał w ramach Programu profilaktyki zdrowotnej Siła Serca realizowanego przez Fundację Rozwoju Kardiochirurgii im. prof. Z. Religi [www.silaserca.pl](http://www.silaserca.pl)



Do wygrania 2 książki pt.: „Grzeczne dziewczynki kończą z nadwagą” Karen R. Koenig: Wytnij kupon i przyjdź 23.09.2013 o godz. 10.00 do redakcji Jelonka.com, mieszczącej się przy ul. M.C Skłodowskiej 13/2 w Jeleniej Górze.



**JELENIĄ GÓRA** Nowa trasa zostanie włączona do sieci okolicznych szlaków

# Teraz będzie gdzie pobięgać!

**Dwukilometrowa wielofunkcyjna trasa biegowa dla rolkarzy, nartorolkarzy i treningowa dla biegaczy narciarskich, budynek zapleczem socjalnym dla turystów, ogólnodostępne toalety i parking na 32 samochody osobowe i 20 autokarów – wszystko to znajduje się w otwartym 14.09 Transgranicznym Centrum Turystyki Aktywnej w Sobieszowie.**

Pętla dla rolek ma dwa kilometry długości i szerokość trzech metrów. W większości jest asfaltowa, tylko na terenie KPN-u nawierzchnia jest ekologiczna, ale także przydatna do jazdy na nartorolkach. Trasa ma jeden ostry zakręt, kilka łagodnych, podjazdy oraz zjazdy. Mogą na niej trenować początkujący, a także bardziej zaawansowani. A zimą zamieni się w trasy do narciarstwa biegowego.

W następnym etapie trasa zostanie włączona do sieci szlaków ponad 30-kilometrowej długości, zlokalizowanych na obszarze Karkonoskiego Parku Narodowego i Nadleśnictwa Szklarska Poręba.

Budowa została rozpoczęta w 2011 r. i realizowana w ramach programu wspólnego z miastem Boxberg (Niemcy). Sfinansowana została



w znacznej części z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach RPO Polska-Saksonia. Całkowity koszt inwestycji to 4 mln złotych, z czego 3,37 mln – to dofinansowanie zewnętrzne.

Faktyczne roboty rozpoczęły się w 2012 r. po dłuższym okresie przygotowania. Objęły budowę tej trasy o szerokości 3 m, z nawierzchnią typu Terra-Way i asfaltobetonu. Ale projekt obejmował nie tylko ścieżkę, a także budynek Centrum, ze świetnie wyposażonym zapleczem socjalnym dla turystów (w tym szafka do przechowywania odzieży i akcesoriów).

Ogólnodostępne toalety i obszerny parking na 32 samochody osobowe i 20 autokarów, ławki dla pieszych, stojaki na rowery, itp. uzupełniają wystrój placu.

Jeszcze przed zakończeniem budowy organizowano wiele działań promocyjnych, marsze z kijkami „nordic walking” – „Razem zdobywamy Chojnik”, ale także podobne imprezy w Boxbergu. W czerwcu br. w Jeleniej Górze zorganizowano też polsko-niemieckie zawody dziecięce dla narto- i lyżworolkarzy. Okazało się też w trakcie realizacji projektu, że partner – Gmina Boxberg

może być dla Jeleniej Góry bardzo atrakcyjnym miejscem relaksu. Położona w odległości ok. 130 km nad największym w Saksonii jeziorem, umożliwiającym uprawianie żeglarstwa i surfing, doposażona w efektywną 23-kilometrową trasę rowerową staje się coraz częściej odwiedzanym miejscem przez Jeleniogórzan. Zbudowana tam ścieżka rolkowa (zdecydowanie krótsza niż jeleniogórska) była miejscem niemiecko-polskich zawodów rolkarzy, połączonych z maratonem pływakim.

(AP)

**WARSZAWA/REGION**

## Związkowy protest w stolicy

*Dokończenie ze strony 1*

Swoją negatywną opinię na temat polityki obecnie rządzących wyrażały różne grupy społeczne. O swojej trudnej sytuacji mówiły osoby młode, zatrudniane od wielu lat na umowy śmieciowe, bez perspektyw na założenie i normalne funkcjonowanie rodziny. Akcję naszą wsparli związkowcy ze wszystkich krajów Europy, a specjalnie przesłanie przekazali związkowcy DGB Saksonia i DGB Berlin – Branderburgia – opowiadał Franciszek Kopec.

Kulminacja protestu nastąpiła w sobotę 14. września. Jeszcze o godzinie 9:00 z niepokojem patrzyliśmy na luźne szeregi przybyłych pod Sejm uczestników demonstracji, której głównym hasłem były słowa: „Dość Lekceważenia Społeczeństwa”. Jednakże z

każdą kolejną minutą poszczególne ulice i place wokół Sejmu, Placu Trzech Krzyży, Pałacu Kultury i Stadionu Narodowego robiły się coraz ciasniejsze. Praktycznie o godzinie 11:00 nie było już szansy na swobodne poruszanie się po tym terenie. Bez przesady można powiedzieć, że tak potężnej liczby ludzi nie widzieliśmy od lat 90-tych. Liczebność demonstracji można określić na 200 tysięcy uczestników – informował przewodniczący.

W demonstracji wzięli udział związkowcy z trzech central, w tym najliczniejsza, ponad 100-tysięczna grupa związkowców z NSZZ Solidarność, a także reprezentanci różnych grup społecznych – dodał przewodniczący Kopec.

(Org)



Fot. Archiwum ZR NSZZ „S

**JELENIĄ GÓRA** O czym debatowali miejscy radni na ostatniej sesji?

## Pieniądze, tytuły i nagrody

**Wiele czasu na ostatniej sesji (10.09) pochłonęła dyskusja o zmianach w budżecie. Radni m.in. rozpatrywali też wnioski o nadanie Nagrody Jeleniej Góry i tytułów „Zasłużony dla Miasta Jelenia Góra”.**

W programie jednym z ważniejszych tematów była zmiana w Uchwale Budżetowej 2013. Projekt tego dokumentu zakładał wprowadzenie do budżetu ponad 4 mln złotych. Część z tych pieniędzy przeznaczono na różne przedsięwzięcia w oświacie. M.in. na doposażenie Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 2, Zespołu Szkół Przyrodniczo-Usługowych, Bursy Szkolnej i Młodzieżowego Ośrodka

Socjoterapii a także na wsparcie różnych projektów, m.in. Comeniusa czy Leonardo da Vinci.

Część sumy (ok. 350 tys. zł) przeznaczono na remonty dróg, ponad 1 mln zł na zasilenie Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej (800 tys. zł na remont gminnych lokal mieszkalnych i 200 tys. zł na pokrycie kosztów zarządu gminnymi lokalami mieszkalnymi).

Kiedy okazało się, że do Term Cieplickich trzeba dopłacić ponad 2 miliony zł, część radnych nie kryła dezaprobaty. Wiceprezydent Mirosława Dzika poinformowała, że inwestycję kontroluje obecnie Komisja Rewizyjna Rady Miejskiej i jak zakończy prace, będzie informacja o jej ustaleniach.

Na sesji radni też m.in. przyjęli wnioski o nadanie Nagrody Jeleniej

Góry i tytułów: „Zasłużony dla Jeleniej Góry. Nagrodę Miasta przyznano Henrykowi Chemiczowi, który został zgłoszony przez grupę radnych. Tytuły „Zasłużony dla Miasta Jeleniej Góry” otrzymali: Ryszard Jędrcki, zgłoszony przez Karkonoską Grupę GOPR, Józef Kusiak, zgłoszony przez Klub Tenisowy Jelenia Góra, Maria Suchecka, zgłoszona przez Stowarzyszenie w Cieniu Lipy Czarnoleskiej, Marek Szopiński, zgłoszony przez Zrzeszenie Handlu i Usług, Henryk Gradkowski, zgłoszony przez grupę radnych i Stanisław Dziedzic, zgłoszony przez siedem organizacji

Ponadto podczas obrad, w związku z wygaśnięciem mandatu radnej Ewy Dudziak (PO), jej miejsce zajął po złożonym ślubowaniu Bogumił Kotowski.

(Red)

Leopard

**Glamour**

Men`s fashion

**GARNITURY**  
komunijne, młodzieżowe, ślubne oraz klasyczne

**MARYNARKI**  
wyściowe i sportowe

**KURTKI, PŁASZCZE**

**OBUWIE SKÓRZANE**

**KOSZULE**

**SPODNIE**  
wyściowe i sportowe

**ATRAKCYJNE CENY - DOBRĄ JAKOŚĆ**  
**FACHOWĄ OBSŁUGĄ - RABATY DLA MATUREZYSTÓW**

ul. Grodzka 2 (obok hotelu Baron)  
tel. 793 199 383

**Sprawdź swój stan zdrowia!**

Specjalista irydolog z Odessy na podstawie tęczówki (kolorowej części oka) oceni stan Twojego zdrowia i wskaże narząd gdzie toczy się proces chorobowy. Metoda pozwala wykryć początek rozwoju choroby jeszcze przed wystąpieniem objawów. Stosuje tylko naturalne metody i ziołolecznictwo, skuteczna w chorobach: nerek, układu odpornościowego, zaburzenia krążenia, nerwicy, bezsenności, skrzywienia kręgosłupa, odchodzeniu itp.

**Badanie**  
odbędzie się 6.10.2013 r. w Jeleniej Górze przy ul. 1 Maja w godz. 15.00-20.00  
Koszt diagnozy 80 zł.

**Kontakt : 502 123 539**

## JELEŃ GÓRA Przedszkole wyrzuciło dziecko, bo było chore na cukrzycę

# Tuptuś tylko dla zdrowych?

Nie wiedziałam, jak mam powiedzieć dziecku, że go nie chcę, bo jest chore – skarży się Joanna Dubinowicz z Jeleniej Góry. Dyrekcja przedszkola nie chce komentować sytuacji. Zdaniem kuratorium to się nigdy nie powinno zdarzyć.

Pięcioletnia Helenka do „Tuptusia” chodziła od dwóch lat. Miała w nim swoje koleżanki. Znała opiekunki. - Lubiła przychodzić do tej placówki, bo był to dla niej znany i bezpieczny świat – mówi mama dziewczynki.

W maju 2013 roku u dziecka zdiagnozowano jednak cukrzycę typu I. 23 maja br. Helenka trafiła do Szpitala Klinicznego we Wrocławiu na Oddział Endokrynologii i Diabetologii Wieku Rozwojowego. W szpitalnym łóżku musiała zostać aż do 10 czerwca br.

- Przez cały czas na bieżąco informowałam dyrektora Wiesława Sordel o chorobie mojej córki – relacjonuje Joanna Dubinowicz. - W odpowiedzi

usłyszałam, że nie będzie żadnego problemu, by Helenka nadal chodziła do tej placówki, bo kadra skorzystała z bezpłatnego szkolenia z zakresu opieki nad dziećmi z cukrzycą. Po wyjściu ze szpitala kilkakrotnie byłam z Helenką. Córeczka słyszała, że wszystko będzie dobrze. Mimo to 23 sierpnia br., pani dyrektor zadzwoniła do mnie i powiedziała, że zmienia zdanie i nie przyjmie mojej córki na kolejny rok, bo jest to zwiększona odpowiedzialność i nie ma odpowiedniej kadry medycznej – dodaje rozczulona pani Joanna.

Matka ze swoim problemem zgłosiła się do Wydziału Edukacji Urzędu Miejskiego w Jeleniej Górze. - Po telefonie pań z wydziału edukacji, Przedszkole „Piątka” z ul. Mickie-



Fot. Daria Plichta

wicza utworzyło specjalne miejsca dla Helenki i mojego synka Stasia – mówi pani Joanna. - Córeczka jednak bardzo przeżyła zmianę placówki. Przez stres, zamiast trzy razy dziennie, musiała dostawać insulinę i być kluta pięć razy dziennie. Mała trafiła pod opiekę psychologa dziecięcego Poradni Psychologicznej

- Pedagogicznej w Jeleniej Górze – dodaje Jeleniogórzanka.

Janina Jakubowska, zastępca dyrektora Wydziału Nadzoru Pedagogicznego Kuratorium Oświaty we Wrocławiu zapewnia, że obecnie bada sprawę.

- Dokładnie zbadamy ten problem – zapewnia Janina Jakubowska.

Angelika Grzywacz-Dudek

## JELEŃ GÓRA

### Brakuje parkingu dla pacjentów

Jestem niepełnosprawna, przyjeżdżam do szpitala przynajmniej raz dziennie i bardzo często zdarza się, że nie mam gdzie zostawić samochodu – skarży się pani Zofia z Jeleniej Góry. Problem braku miejsc parkingowych przy Wojewódzkim Centrum Szpitalnym Kotliny Jeleniogórskiej istnieje od lat. Czy to się zmieni?

Pacjenci i ich rodziny skarżą się, że wiele miejsc zajmują pracownicy szpitala, a oni muszą zostawiać samochody na okolicznych ulicach, często w miejscach zakazanych. Parking jest spory, ale niewystarczający.

- Ludzie się denerwują i wcale się nie dziwię. Kilka lat wcześniej pracownicy swoje samochody pozostawiali za szpitalem, dlatego było dużo więcej miejsca, teraz parking jest przepelniony. Mam nadzieję, że ktoś zrobi z tym porządek – mówi pani Renata, pracownica firmy Simet, która obsługuje parking przy szpitalu.

Interesanci na umówione wizyty czekają tygodniami, jak nie miesiącami, a gdy przyjeżdżają nie mają gdzie zostawić swoich pojazdów. Kierowcy łamią przepisy i parkują samochody na zakazach lub przy pobliskich blokach, na miejscach

przeznaczonych dla mieszkańców. Straż miejska kilka razy w tygodniu karze kierowców mandatami. Był plan, żeby rozbudować parking i zrobić dodatkowe miejsca postojowe, ale sprawa ucichła – mówi pan Zbigniew, pracownik firmy Simet.

Beata Bokiej, zastępca dyrektora ds. ekonomiczno-organizacyjnych Wojewódzkiego Centrum Szpitalnego Kotliny Jeleniogórskiej przyznaje, że problem jest dyrekcji znany. - Do końca września br. będziemy mieli pełną dokumentację na budowę nowego parkingu dla pracowników – mówi wicedyrektor Beata Bokiej. - Są trzy koncepcje, ale jest jeszcze za wcześnie, by mówić o szczegółach. Na realizację tego zadania potrzebowaliśmy jednak około 500 tys. zł. Nie mamy takich pieniędzy. Czekamy na darczyńców. NFZ pokrywa tylko koszty leczenia pacjentów. Urząd Marszałkowski dofinansowuje działalność leczniczą i ewentualne remonty bazy służącej pacjentom, ale nie budowę parkingu. Szukamy pieniędzy. Mamy nadzieję, że dołoży się miasto i osoby prywatne – dodaje Beata Bokiej.

(Angela)

## REGION

### Szybciej pociągiem pod Szrenicę

Trasę z Jeleniej Góry do Szklarskiej Poręby Górnej już wkrótce pociągi pokonają w niespełna 50 min. Zakres prac modernizacyjnych, realizowanych obecnie na regionalnej linii kolejowej nr 311 Jelenia Góra - Szklarska Poręba Górna, obejmuje kompleksową przebudowę ponad 12 km torów oraz wymianę rozjazdów pomiędzy stacjami: Piechowice i Szklarska Poręba Górna. Na tym odcinku remontowane są również obiekty inżynierskie oraz przejazdy kolejowo-drogowe. Standard obsługi podróżnych poprawi przebudowa peronów. Stacje Piechowice i Szklarska Poręba Górna będą przystosowane do potrzeb osób o ograniczonych możliwościach ruchowych – informuje Mirosław Siemieniec, rzecznik prasowy PKP Polskich Linii Kolejowych S.A.

- Po przebudowie średnia prędkość rozkładowa na tej trasie wyniesie średnio 40-55 km/h. Stosunkowo niewielka prędkość pociągów podyktowana jest wybitnie górskim charakterem trasy, jej licznymi ostrymi łukami i dużym zróżnicowaniem poziomów w terenie. Całkowita wartość przebudowy to prawie 36 mln złotych, z czego ponad 21 mln pochodzi ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013. Termin zakończenia prac wyznaczono na IV kwartał 2013 r. – mówi rzecznik. - Od nowego rozkładu jazdy przewidziany jest powrót pociągów na trasę z Jeleniej Góry do Szklarskiej Poręby – dodaje.

(Mea)

## JELEŃ GÓRA Roboty tu potrwają o miesiąc dłużej

# Osiedle Robotnicze z poślizgiem

Prace miały skończyć się do 16 września, ale ulica nadal jest rozkopana. Powodem opóźnień - pogoda, ale też konieczność wykonania robót, których nie było w projekcie.

Obecnie prace trwają od strony ul. Drzymały. Wykopy po jednej stronie ulicy są na fragmencie od budynku dawnej przychodni Vita (dzisiaj siedziba Karkonoskiego Sejmiku Osób Niepełnosprawnych) do skrzyżowania z ul. Drzymały. Tam jest ograniczenie do 30 km na godzinę. Prawdziwy plac budowy jest również w okolicach garbatego mostku, gdzie w trakcie prac zaczął się ułatniać gaz.

(Mea)

- Już w maju br.

wykonawca złożył pismo informujące, że w związku z tym, że na ulicy są prowadzone prace związane z wymianą sieci wodno-kanalizacyjnej, które blokują przebudowę samej ulicy, zakończenie prac może się przedłużyć – mówi Jerzy Bigus, zastępca dyrektora zarządu dróg i mostów w Jeleniej Górze. - Dodatkowo latem pojawiły się upały, przy których nie dało się pracować i jakby tego było mało, podczas realizacji zadania na odcinku od torów do garbatego mostku, zaczął się ułatniać gaz, więc gazownicy wykorzystali sy-



tuację i wymienili rury gazowe. Wszystko to złożyło się na przedłużenie terminu, ale te prace były konieczne, bo za jakiś czas trzeba byłoby niszczyć nową ulicę, by te sieci wymienić. Inwestycje musimy zakończyć do 18. października – dodaje Jerzy Bigus.

(Angela)

## REGION

### Czołowe zderzenie

Szesnaście osób, w tym 33-letnia kobieta ze złamaniem nóg i biodra oraz uczniowie jeleniogórskich szkół jadący z Janowic Wielkich, trafili 16.09 do szpitala po zderzeniu kursowego busa z dużym ciągnikiem rolniczym. Do czołowego zderzenia doszło na jednym z ostrych zakrętów w Trzcińsku. Ze wstępnych ustaleń policji i straży pożarnej wynika, że większość uszkodzonych odniosła lekkie obrażenia. Poważnie ranny został 53-letni kierowca busa oraz 33-letnia pasażerka.

Busem podróżowało 18 osób, w tym 15. uczniów w wieku od 14. do 17. lat. Poza kierowcą i pasażerką busa, wszyscy wyszli o własnych siłach – mówi Andrzej Ciosek, oficer prasowy Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Jeleniej Górze – 16 osób przewieziono do szpitala na badania. Pięć zabrano do Jeleniej Góry transportem zastępczym – dodaje Andrzej Ciosek.

(Angela)

## JELEŃ GÓRA

### W Mc Donald's bomby nie było

Ktoś zadzwonił na policję w Warszawie, że podłożył ładunek wybuchowy w jednej z restauracji tej sieci, ale nie podał, w której – poinformowała Edyta Bagrowska, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze. W związku z tym 17.09. ewakuowano klientów i pracowników Mc Donald's oraz pobliskiej stacji paliw. Ludzie chcący skorzystać z usług Mc Donald's pytali, co się stało. Byli zaskoczeni informacją o bombie. - Do komendy w Jeleniej Górze taka informacja dotarła po godz. 17.30. W związku z tym 65 osób zostało ewakuowanych. Byli to klienci i pracownicy restauracji Mc Donald's, pobliskiej stacji paliw i Kebaba. Grupa pirotechniczna jeleniogórskich policjantów przeszukała restaurację i nie znalazła bomby. Działania zostały zakończone o godz. 19.30 – poinformowała Edyta Bagrowska.

(Mea)

## REGION

### Igrzyska Polonijne będą u nas!

Po raz pierwszy w historii Zimowe Igrzyska Polonijne odbędą się w Karkonoszach. Dotychczas ich gospodarzami były Tatry i Beskidy. To oznacza, że w lutym 2014' do Jeleniej Góry zjedzie niemal tysiąc sportowców z całego świata i kilka tysięcy turystów, którzy przez cały tydzień (od 26.02) będą korzystać z naszej bazy noclegowej i gastronomicznej. - Po raz pierwszy udało się przekonać organizatorów, że Kotlina Jeleniogórska jest świetnym miejscem do przeprowadzenia zawodów w dziewięciu dyscyplinach. Odbędą się one w Jeleniej Górze, Karpaczu i Szklarskiej Porębie, przy czym wioską olimpijską będzie Jelenia Góra – Cieplice – mówi Jerzy Pokój, przewodniczący Sejmiku Województwa Dolnośląskiego.

(Angela)

- Przede wszystkim jest to dla naszego regionu ogromna reklama, której nie da się przeliczyć na żadne pieniądze – mówi prezydent Marcin Zawila. - Impreza będzie transmitowana na cały świat. Do nas przyjadą potencjalni inwestorzy, którym będę mógł nie tylko wręczyć ofertę inwestycyjną, ale przede wszystkim pokazać możliwości naszego regionu. Ponadto zjadą tu turyści, którzy będą mogli zobaczyć piękno tego miejsca, w tym nowotwarte trasy w Sobieszowie, czy istniejące w Jagniątkowie – dodał.

Igrzyska będą kosztowały Jelenią Górę, Karpacz i Szklarską Porębę około 200 tys. zł. Samorząd województwa wyłoży około 400 tys. zł.

## CENTRUM KSZTAŁCENIA PLEJADA W JELEŃ GÓRZE

- ✓ Szkoła Policealna
- ✓ Liceum dla dorosłych
- ✓ Kursy:
  - kadrowo-placowy
  - księgowy początkujący
  - sekretarsko-asystencki
  - rekrutacja i selekcja
  - pierwsza pomoc przedmedyczna
  - kursy kosmetyczne i inne

Sprawdzona skuteczność  
Sprawdzeni nauczyciele

Najlepsza baza  
dydaktyczna

- Zniżka 10% na wszystkie kursy:
- dla słuchaczy naszej szkoły
  - dla tegorocznych absolwentów szkół średnich
  - dla osób bezrobotnych zarejestrowanych w PUP
  - dla osób które ukończyły 50 lat
  - dla emerytów i rencistów

Wybierz kierunek dla siebie:

- OPIEKUN MEDYCZNY
- OPIEKUNKA DZIECIĘCA
- TECHNIK DENTYSTYCZNY
- ASYSTENTKA STOMATOLOGICZNA
- HIGIENISTKA STOMATOLOGICZNA
- TECHNIK STERYLIZACJI MED.
- TECHNIK MASAŻYSTA
- TECHNIK ADMINISTRACJI
- TECHNIK BHP
- I INNE

**NABÓR WRZEŚNIOWY  
ROZPOCZĘTY!!!**

ul. Waryńskiego 20, 58-500 Jelenia Góra  
tel./fax. 075 648 83 85 [www.plejada.edu.pl](http://www.plejada.edu.pl)

**JELENIA GÓRA****W mieście będzie wiele się działo**

Końcówka „Września Jeleniogórskiego” również obfituje w wiele atrakcji. Warto z nich korzystać, bo przecież kulturalne święto naszego miasta dopiero za rok.

**Liga Rocka w JCK**

Liga Rocka, polsko-niemieckie spotkania młodych muzyków odbędzie się 27 września o godz. 17.00 w sali „Nova” Jeleniogórskiego Centrum Kultury przy ul. 1 Maja 60. Wystąpią zespoły: TU-100, Prąd, Neurokompania, Wroc-Hate, Pancerhund oraz gościnnie z Niemiec The Mirror Within. Bilet kosztuje 5 zł.

**Turniej Karkonosze Open**

Największa impreza taneczna na Dolnym Śląsku z udziałem około 500 par z 12. krajów europejskich we wszystkich kategoriach wiekowych oraz klasach tanecznych będzie trwała dwa dni, od 28 do 29 września od godz. 9.30 w hali sportowej przy ul. Złotniczej 12. Turniej odbędzie się pod opieką Światowej Organizacji Tańca WDSF. Word Dance Sport Federation nadał turniejowi rangę WDSF International, jako jedynej imprezie rozgrywanej na terenie południowej Polski; I blok - godz. 9.30, II blok - godz. 13.00, III blok - godz. 17.30; hala sportowa przy ul. Złotniczej 12. Bilet kosztuje 30 zł za jeden dzień. Organizatorami są UKTS „Karkonosze” i Szkoła Tańca „Kurzak i Zamorski”.

**Jarmark Staroci w Rynku**

40. Jarmark Staroci i Osobliwości odbędzie się 28 i 29 września w godz. 8.00-18.00 na Placu Ratuszowym i ul. Długiej w Jeleniej Górze. Impreza odbywa się od 1973 roku i jest jednym z największych tego typu w Polsce. Przyjeżdżają na nią kolekcjonerzy z całej Europy. Można tu kupić zabytkowy samochód, stare meble, broń, cacka ze szkła i porcelany, książki, bibeloty i tysiące innych rzeczy.

**Koncert Pokahontaz**

Raperzy Rahim i Fokus wraz z DJ Bambusem, którzy tworzą grupę Pokahontaz promują swoją płytę „Rekontakt” wydaną w 2012 r. 5 października zagrają koncert w Orient Expressie przy dworcu PKP w Jeleniej Górze. Grupę wesprze beatboxer Minix. Impreza rozpocznie się o godz. 20.00. Bilet w przedsprzedaży kosztuje 25 zł, w dzień koncertu 30 zł.

**Wszystko o komiksach w BWA**

Spotkanie z Przemysławem Truścińskim połączone z promocją albumu pt. „Tust” odbędzie się 25 września (środa), godz. 18:00 w jeleniogórskim Biurze Wystaw Artystycznych przy ul. Długiej. Spotkanie poprowadzi Piotr Machłajewski. Album liczy 368 stron i jest to największa jak dotąd monografia polskiego twórcy komiksów. Znajdują się w nim najważniejsze komiksy, ilustracje oraz rysunki koncepcyjne Przemysława Truścińskiego.

(Mea)

**JELENIA GÓRA Program jednej z głównych imprez Września - ciekawy****Spotkania Teatralne tuż, tuż**

**W ostatnią niedzielę września w Teatrze im. Norwida zostaną zainaugurowane XLIII Jeleniogórskie Spotkania Teatralne. W tym roku impreza trwać będzie przez cały tydzień (do 6 października). Wystąpią polscy artyści (m.in. Piotr Fronczewski i Natalia Sikora) oraz zagraniczni aktorzy z Niemiec i Słowacji.**

29 września o godz. 19.00 Spotkania uroczą zainaugurują autorski spektakl Piotra Fronczewskiego „Ja, Feuerbach” wg Tankreda Dorsta w wyk. Teatru Ateneum im. Jaracza w Warszawie. Obsada: Piotr Fronczewski, Grzegorz Damiński i Maria Ciunelis. 30 września o godz. 19.00 w spektaklu „Norwid Blues. Recital Natalii Sikory” Teatru Polskiego im. Arnolda Szyfmana w Warszawie, Natalia Sikora wraz z zespołem zaprezentuje utwory z poezją Cypriana Kamila Norwida, kompozycje pochodzą z płyty „Absurdustra - próba Norwida” Sikora Proniuk Duo. 2 października o godz. 19.00 zaprezentują się artyści z Teatru Zagłębia z Sosnowca w sztuce Hanocha Levina „Bobiczek” w reż. Łukasza Kosa. Jest to portret toksycznej rodziny. 3 października o godz. 19.00 Teatr im. Norwida zaprasza na „Koniec świata w Deer's Hill City” Marii Wojtyżko



Fot. Archiwum Teatru

pod opieką reżyserską Jakuba Krofty. Będzie to czytanie z meksykańską

Bilety na XLIII Jeleniogórskie Spotkania Teatralne w sprzedaży w kasie teatru. Kasa biletowa czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-16.00 oraz na godzinę przed spektaklem, tel. 75 64 28 131. Zamówienia na bilety indywidualne i zbiorowe przyjmuje Dział Marketingu Teatru, al. Wojska Polskiego 38, tel. 75 64 28 130, 75 64 28 131.

muzyką na żywo, w westernowym stylu komedii feministycznej.

4 października o godz. 18.00 na Dużej Scenie odbędzie się „J-O-S: Spotkanie-Treffen-Setkání”. Wstęp wolny. Także 4 października godz. 19.00 Teatr im. Gerharta Hauptmanna z Żytawy w Görlitz wystawi sztukę „Oskar i Pani Róża” Erica-Emmanuela Schmitta, w reż. Stephana Bestiera, o umierającym na raka 10-letnim chłopcu i szpitalnej wolontariuszce, która w pomysłowy i wzruszający sposób przeprowadza dziecko przez ostatnie 12 dni jego życia. 5 października o godz. 18.00 obejrzymy „Caff Latte” Teatru Dada von Bzdulów z

Gdańska. Także 5 października o godz. 20.00 artyści Teatru Kontra ze słowackiego Spiszu, tj. Spiskiej Nowej Wsi, pokażą spektakl „Kamienie w kieszeniach” Marie Jones, w reż. Petra Čizmára. 6 października o godz. 17.00 Wrocławski Teatr Lalek przedstawi familijny spektakl Marii Wojtyżko „Pacan-historia o miłości” w reż. Jakuba Krofty, o zwierzętach, które straciły dom. Tegoroczny przegląd zamknie Teatr Kontra ze Spiszu. 6 października o godz. 19.00 w dwuosobowej obsadzie wystawi „Hamleta” Williama Shakespeare'a, w adaptacji i reżyserii Klaudyny Rozhin.

(Elster)

**JELENIA GÓRA Nasze szczypiornistki nie dały rady swoim rywalkom****Start wygrał wojnę nerwów**

**W drugiej kolejce PGNiG Superligi KPR Jelenia Góra nie sprostała własnym parkietom zespołowi Startu Elbląg. Po emocjonującym spotkaniu jeleniogórskie piłkarki ręczne przegrały 25:28 (11:12).**

Po porażce na inaugurację ligi z mistrzem Polski, kibice zgromadzeni w hali przy ul. Złotniczej liczyli na zwycięstwo w drugiej kolejce, w której przeciwnikiem jeleniogórek był Start Elbląg. Od pierwszych minut na parkiecie toczyła się wyrównana walka, w 9. minucie Kozłowska obroniła rzut karny, a dwie minuty później Michałak rzuciła się w pole karne kończąc kontrę żółto-niebieskich golem na 4:2. Chwilę później bramkarka KPR-u ponownie wybroniła rzut karny i wydawało się, że miejscowe z każdą minutą nabiorą wiatru w żagle w drodze po końcowy sukces. Plany pokrzyżowały się po karze 2-minutowej dla Wiertelak, z której skorzystały przyjezdne i wyrównał stan meczu na 4:4, by po chwili prowadzić

róznicą dwóch bramek. W 19. minucie na tablicy wyników było 6:7, ale gospodynie ekspresowo wzbogaciły się o 2 trafienia wychodząc na prowadzenie 8:7. Pierwsza połowa do końca obfitowała w emocje, a jej kulminacyjnym momentem była ostatnia akcja pierwszych 30 minut, kiedy to Aleksandrowicz uratowała swój zespół przed remisem do przerwy zegnając się z parkietem za trzecią karę indywidualną.

Po zmianie stron obie ekipy grały zrywami, najpierw KPR przegrywał 13:16, by w 40. minucie po golach Uzar, Michałak i Wiertelak doprowadzić do remisu po 17. Następnie przyjezdne dopisały do swojego dorobku 3 bramki, ale i tym razem podopieczne

KPR Jelenia Góra - EKS Start Elbląg 25:28 (11:12)

KPR: Kozłowska, Demiańczuk - Michałak 6, Winiarska 4, Uzar 3, Buklarewicz 3, Skalska 3, Żakowska 3, Wiertelak 2, Tomczyk 1, Wesółowska, Grobelska.



Małgorzaty Jędrzejczak doszły na 19:20. Na kwadrans przed końcem kapitalną interwencją w sytuacji sam na sam popisała się Kozłowska, ale mimo dobrego okresu gry miejscowe ponownie pozwoliły rywalkom odskoczyć. Elblążanki w osłabieniu strzeliły gola na 21:25 i gdyby nie m.in. Ola Uzar to zakończyłyby się emocje w tym spotkaniu. Skrzydłowa naszej drużyny wraz ze swoją imienniczką Tomczyk poprawiły rezultat na 24:26,

doprowadzając do wrzenia trenera gości, który poprosił o czas w 56. minucie. Po wznowieniu gry czerwoną kartkę za trzecią karę obejrzała Wiertelak i do końcowej syreny padła tylko jedna bramka autorstwa Wolskiej. KPR przegrał 25:28 i na pierwszą wygraną w tym sezonie przyjdzie nam poczekać co najmniej do 28 września, kiedy to do Jeleniej Góry przyjedzie Olimpia/Beskid Nowy Sącz.

(Przemo)

**JELENIA GÓRA****Sudety pokonały Zastal Nową Sól**

W spotkaniu towarzyskim drugoligowców Sudety Jelenia Góra pokonały Zastal Nową Sól 78:60.

Początek spotkania należał do gospodarzy, którzy prowadzili 6:0, ale chwilę później zanotowali przestój, czego efektem było siedem kolejnych punktów dla gości. Końcówka pierwszej kwarty w wykonaniu Sudetów była już lepsza i przy wyraźnej przewadze w drugiej odsłonie na przerwę schodzili przy stanie 47:30. Po zmianie stron gospodarze powiększali przewagę, która osiągnęła nawet 22 punkty (60:38), ostatecznie mecz zakończył się zasłużonym zwycięstwem podopiecznych Artura Czekańskiego 78:60.

W konfrontacji z zespołem będącym zapleczem mistrza Polski - Stelmetu Zielona Góra, jeleniogórzanie wypadli bardzo dobrze. Na parkiecie hali przy ul. Sudeckiej wyróżniali się Niesobski i Raczek, nieźle zawody rozegrali również

wysocy: Wilusz, Minciel i Czech. Poniżej oczekiwań zagrał Kozak, ale do 5. października, kiedy to Sudety rozpoczną zmagania ligowe (z Albą Chorzów) pozostało trochę czasu na podszlifowanie formy.

(Przemo)



**RADIO TAXI Jelenia Góra** SNIĘŻKA  
**196-21** 800 700 600  
 z sieci 4+ Mobile 75 196 21  
**BEZPŁATNE ZAMAWIANIE**  
 z telefonu stacjonarnego  
 rabaty na przejazdy \* !!!  
 (75)7536434  
 (75)7535835

**Spółdzielnia STW w Bolesławcu**  
 wynajmie pomieszczenia warsztatowe i biurowe,  
 znajdujące się w biurowcu Spółdzielni Jelenia Góra  
 ul. Zgorzelecka 9.  
 Tel. 601 336 860 lub 75 75 224 77

**MOS**  
 JELENIA GÓRA

**KCM Stomatologia**

+48 536 269 002  
Piękny uśmiech bez bólu



**Nowoczesna stomatologia**

- Chirurgia stomatologiczna • Chirurgia szczękowo - twarzowa
- Implanty • Ortodoncja • Stomatologia estetyczna
- Endodoncja mikroskopowa

**KCM Clinic**

- Poradnie • Pracownie • Szpital • Rehabilitacja
- +48 75 64 52 000

Ul. Bankowa 5-7 58-500 Jelenia Góra



## Bezpieczna stomatologia pod narkozą

**Kto może korzystać z zabiegów stomatologicznych w narkozie?**

- Z tego typu zabiegów może skorzystać prawie każdy - tak dorośli, jak i dziecko. Do zabiegu w narkozie kwalifikuje lekarz anestezjolog. Znieczulenie ogólne przydaje się wówczas, gdy osoby dorosłe lub dzieci panicznie „boją się dentystry”. Zabieg zalecany jest również u osób, których czekałoby długie i uciążliwe leczenie w tradycyjny sposób np. leczenie chirurgiczne lub pacjenci, u których ze względu na ogólny stan zdrowia leczenie metodą tradycyjną jest niemożliwe, jak i osoby niepełnosprawne.

**Jakie zabiegi są z reguły wykonywane w narkozie?**

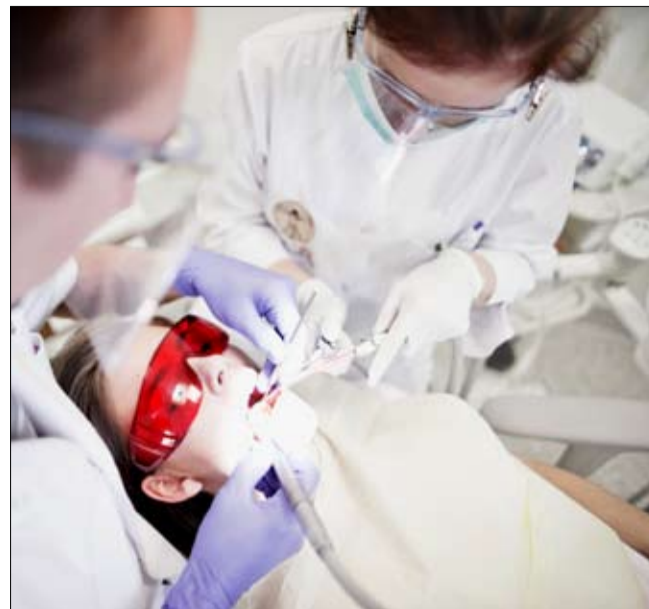
U dorosłych przeprowadzamy pełną sanację jamy ustnej, tzn. kompleksowe leczenie w zakresie stomatologii zachowawczej i chirurgii stomatologicznej, jak i np. kompleksowe usuwanie zatrzymanych „ósemek” w warunkach bloku operacyjnego, wszczepianie implantów z podniesieniem dna zatoki i rekonstrukcje tkanek miękkich i twardych z zastosowaniem autoprzeszczepów kostnych lub materiałów kościostępczych.

Również złożone zabiegi w chirurgii szczękowo-twarzowej i stomatologicznej czy implantologii wykonujemy w warunkach bloku operacyjnego z pobytom jednodniowym w klinice



**- Czy zabiegi w znieczuleniu mogą być wykonywane też u dzieci?**

Oczywiście! W KCM Clinic pod znieczuleniem ogólnym leczymy w razie potrzeby zęby nawet u trzylatków. Zabiegom w narkozie mogą poddać się dzieci poniżej 12 roku życia, oczywiście podobnie jak i dorośli po uprzedniej wnikliwej konsultacji lekarza anestezjologa. W naszej klinice stomatologicznej, ze względu na komfortowe zaplecze szpitalne, zabiegi w znieczuleniu ogólnym są szczególnie bezpieczne. Lekarzem odpowiedzialnym za znieczulenie ogólne jest bardzo doświadczony, również w pracy z dziećmi, anestezjolog, dr Teresa Janowska. Leczenie w takich warunkach odbywa się sprawniej i szybciej. Zabiegi pod narkozą są



komfortowe zarówno dla dzieci, jak i rodziców, a często są jedyną metodą, aby skutecznie wyleczyć ogniska próchnicze u dzieci.

**Czy duża ilość pacjentów decyduje się na zabiegi w znieczuleniu ogólnym?**

Mamy bardzo dużo pacjentów nie tylko z Jeleniej Góry i okolic, ale i z dalszych regionów Polski. Klinika nasza została polecona właśnie ze względu na bezpieczne i komfortowe warunki przeprowadzanych zabiegów stomatologicznych w narkozie. Dysponujemy nowoczesnym sprzętem stoma-

tologicznym, jesteśmy do tego doskonale przygotowani.

**Lek. stom. Piotr Zborowski**

Aby umówić się na wizytę, prosimy zadzwonić pod numer telefonu: +48 75 645 30 50, +48 536 269 002,

**KCM Clinic SA**

ul. Bankowa 5-7

pon.-pt.: 8:00-20:00

soboty: 9:00-16:00

Chętnie odpowiemy na Państwa pytania, nasz email: dental@kcmclinic.pl

**TEB Edukacja**

szkoły medyczne

- Higienistka stomatologiczna
- Opiekun medyczny nauka 0 zł
- Technik masażysta

szkoły policealne

- Technik usług kosmetycznych nauka 0 zł
- Administracja i finanse nauka 0 zł
- Technik BHP nauka 0 zł
- Technik informatyk nauka 0 zł

**OSTATNIE WOLNE MIEJSCA!**

JELEŃ GÓRA, ul. Konopnickiej 1, tel. 75 752 41 58

www.teb.pl

## Nowy zawód – nowe możliwości

Stały rozwój rynku usług medycznych w Polsce i w innych krajach europejskich powoduje, że w wielu dziedzinach wciąż brakuje fachowców – szkoły i uczelnie „nie nadążają” z dostarczaniem odpowiedniej ilości absolwentów. Zmiany w polskim systemie edukacji spowodowały, że już po roku nauki można mieć uprawnienia do wykonywania zawodu o bardzo atrakcyjnym poziomie wynagrodzenia i szerokich możliwościach rozwoju.

Ciekawą propozycją jest zawód **technika masażysty**. Osoba posiadająca uprawnienia do pracy w tym zawodzie może liczyć na zatrudnienie np. w: salonach SPA, klubach sportowych, sanatoriach, centrum fitness, klinikach rehabilitacyjnych, luksusowych hotelach, itd. Oczywiście, istnieje także możliwość założenia własnej działalności i samodzielnego pozyskiwania pacjentów. Przy odpowiedniej liczbie poleceń ze strony zadowolonych klientów, realne są zarobki nawet powyżej 10 tysięcy zł miesięcznie. Pracując w ośrodku o uznanej renomie, można liczyć na mniej więcej połowę tej kwoty. Karierę w tym zawodzie można rozpocząć, zdobywając uprawnienia podczas 2 lat nauki w szkole policealnej. Niektóre z nich, jak np. szkoły TEB Edukacja, umożliwiają podjęcie pracy zarobkowej już w trakcie trwania nauki.

Równie interesującą propozycją jest zawód **opiekuna medycznego**. Absolwent tego kierunku jest stale poszukiwany do pracy w klinikach, domach opieki, centrach rehabilitacyjnych lub jako prywatny opiekun osoby starszej. W chwili obecnej na rynku pracy w Polsce brakuje kilkudziesięciu tysięcy osób z uprawnieniami do wykonywania tego zawodu, co powoduje, że absolwent może przebiegać w atrakcyjnych ofertach. Wynagrodzenie w okolicach 3000 zł netto już podczas pierwszych miesięcy pracy nie jest w branży niczym dziwnym. W związku ze starzeniem się społeczeństw europejskich, warto rozważyć kontynuowanie kariery za granicą – tu przeciętne stawki wahają się w okolicach 2500-4000 euro za miesiąc. Jest więc o co walczyć.

Osoby, które nie przepadają za bezpośrednim kontaktem z klientem, powinny rozważyć zawód **technika farmaceutycznego**. Już po 2 latach nauki w szkole policealnej można korzystać z szerokiej możliwości zatrudnienia, tak w kraju, jak i za granicą. Wbrew pozorom, absolwent kierunku nie musi podejmować pracy w aptece. Najciekawsze perspektywy dotyczą zatrudnienia w firmach produkujących żywność, leki i suplementy diety. Absolwenci szkół policealnych zyskują tu dodatkową przewagę, ponieważ są

w stanie wejść do branży w ciągu dwóch lat, w odróżnieniu od studentów farmacji, którzy potrzebują na to prawie trzy razy więcej czasu. Łatwo przewidzieć, że kto wejdzie na ten rynek szybko, ten osiągnie większą korzyść.

Szukając dla siebie odpowiedniego zawodu, należy zadbać o wybór właściwej szkoły. Najlepszą inwestycją jest powierzenie losów swojej kariery instytucji z wieloletnim doświadczeniem. Ogólnopolską sieć szkół TEB Edukacja jest liderem na rynku szkół medycznych, co owocuje bardziej skutecznym nauczaniem i większymi możliwościami w zakresie rozpoczęcia kariery w zawodzie (praktyki, staże, Biuro Karier, wsparcie w zakładaniu własnej działalności gospodarczej). Poza licznymi udogodnieniami, słuchacz może też liczyć na pomoc w rozpoczęciu nauki na kolejnym kierunku lub płynnym przejściu na studia.

**Szkoła medyczna TEB Edukacja**  
Jelenia Góra, ul. Konopnickiej 1  
tel. 75 752 41 58  
e-mail: jelenia@teb.pl  
[www.teb.pl](http://www.teb.pl)

# Przepis na kuchnię ze smakiem

**Kuchnia to dla niektórych najważniejsze miejsce w domu, mieszkaniu. Tutaj rozpoczyna się poranna krzątania a wszyscy domownicy prędzej czy później spotykają się przy kawie, herbacie, śniadaniu, kolacji. Warto więc zadbać aby pomieszczenie to było przyjemne i funkcjonalne dla domowników.**

Nie bez znaczenia pozostaje odpowiednie rozmieszczenie mebli i sprzętów z zachowaniem zasad ergonomii i estetyki. Dobrze zaplanowane pomieszczenie kuchenne będzie służyło nam nie tylko jako miejsce do przyrządzania potraw ale także jako kąt mieszkania w którym miło i przyjemnie spędzimy czas.

Bez względu na to jak dużym pomieszczeniem kuchennym dysponujemy – musimy w nim znaleźć miejsce na elementarne części wyposażenia kuchni takie jak: lodówka, zlew, kuchenka, okap.

Nie każdy z nas ma potrzebę korzystania ze zmywarki bądź

piekarnika – choć to pierwsze jest niewątpliwie bardziej ekonomicznym rozwiązaniem niż tradycyjne zmywanie.

Bez względu na wielkość – każda kuchnia powinna mieć wydzielone strefy w których przygotowujemy posiłki, gotujemy, zmywamy.

Strefa w której przygotowujemy posiłki powinna mieć przynajmniej 90 cm szerokości blatu roboczego (przy standardowej głębokości 60 cm). Najlepiej aby pod blatem tej strefy znajdowały się niezbędne narzędzia potrzebne do przygotowania posiłku a w górnych szafkach część podstawowych produktów spożywczych. Poziom blatów powinien być dopasowany do wzrostu użytkownika, ważne jest również funkcjonalne zorganizowanie szafek.

Zamiast tradycyjnie otwieranych szafek można zastosować szuflady które gwarantują łatwy i wygodny dostęp do wszystkich przechowywanych rzeczy. Warto przy tym zwrócić uwagę na dobór odpowiedniego systemu prowadnic (a w przypadku szafek -zawiasów) których dobra jakość

zagwarantuje nam trwałość i wygodę użytkowania na długie lata.

W strefie gotowania powinna się znaleźć kuchenka gazowa bądź elektryczna, albo osobno płyta i piekarnik, potem okap lub pochłaniacz kuchenny oraz kuchenka mikrofalowa. Ale też garnki, patelnie, formy do pieczenia itp. Należy pamiętać że ściana w tej strefie jest szczególnie narażona na zabrudzenia dlatego warto wykonać ją z trwałego i łatwo zmywalnego tworzywa. W tym miejscu doskonale sprawdzą się nie tylko płytki ceramiczne ale również panele dekoracyjne, płyty metalowe i szkło. Szkło stało się ostatnio bardzo popularne w kuchennych wnętrzach, szczególnie to nadrukowywane. W marce Castorama możemy zamówić szkło z dowolnym nadrukiem – wzór wybierzemy spośród setek propozycji przygotowanych przez producenta lub możemy zlecić wydruk własnej fotografii czy projektu.

Zasadniczą rolę w wyposażeniu kuchni stanowią meble. Nie każdy z nas ma odwagę sam zaprojektować swój zestaw mebli – tym

bardziej ze czasem brakuje nam odpowiednich wymiarów szafek i nie wiemy jak zagospodarować wolną, niewykorzystaną przestrzeń. W takiej sytuacji udajemy się do specjalistycznych salonów kuchennych które niejednokrotnie proponują nam rozwiązania na jakie zwyczajnie nas nie stać. Dlatego nie pozostaje nic prostszego jak udać się do Castoramy. Znajdziemy tam nie tylko fachową obsługę i dekoratorkę która pomoże w zaaranżowaniu naszej kuchni ale również szeroki asortyment gotowych szafek, frontów, blatów kuchennych. Nie musimy też obawiać się że „zabraknie” nam kawałka mebli – ponieważ Castorama oferuje również szafki i fronty na zamówienie na konkretny wymiar. Będziemy mogli na miejscu dobrać blat i wyciąć w nim otwór pod zlew. Na dziale sanitarnym znajdziemy szeroki wybór baterii i zlewów kuchennych a na dziale elektrycznym dobierzemy odpowiednie oświetlenie.

Meble kuchenne możemy dzisiaj wybierać wśród niezliczonej ilości kolorów i wzorów frontów. Meble mogą być robione na in-

dywidualne zamówienie, mogą być komponowane z gotowych standardowych szafek.

Castorama proponuje kilka prostych rozwiązań – wyeksponowane zestawy mebli kuchennych w przystępnych cenach stanowią gotowe rozwiązanie na każdą kieszeń. Znajdziemy tam również wszelkie materiały do wykończenia naszej kuchni np. uchwyty meblowe które mają bardzo duży wpływ na ostateczny wygląd i funkcjonalność naszych mebli.

Wybierając meble do kuchni w pierwszej kolejności kierujemy się kolorem frontów. To one w głównej mierze wpłyną na klimat tego pomieszczenia. Kolejną ważną sprawą jest wybór materiału z którego będą wykonane fronty. Możemy wybierać między frontami wykonanymi z drewna, płyty meblowej, płyty mdf, mdf lakierowanej z profili aluminiowych i szkła. Odpowiedni wybór frontów to gwarancja dobrej jakości i trwałości mebli. Jak wiadomo zakup mebli kuchennych to wybór na lata.

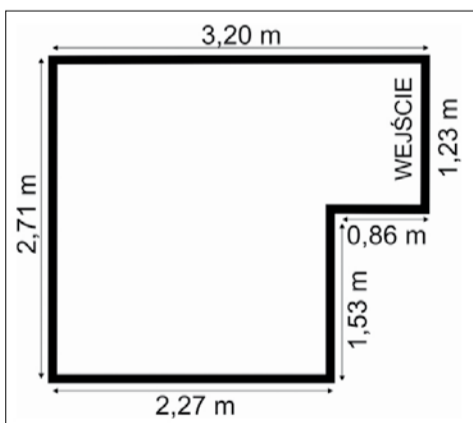
To jaki kolor czy wzór kuchni wybierzemy zależy głównie od nas.

Jednak należy wziąć pod uwagę do jakiego pomieszczenia wybieramy kuchnię. Czy jest to pomieszczenie duże czy małe, jasne czy ciemne. Do dużych dobrze naświetlonych kuchni możemy wybierać między różnymi kolorami i fakturami frontów. Pole manewru w tych pomieszczeniach jest duże. Jeśli natomiast pomieszczenie jest małe słabo naświetlone powinniśmy wybierać między jasnymi kolorami i prostymi formami które spowodują, że nasza kuchnia nie stanie się jeszcze bardziej ciasna i ciemna.

Bardzo ważnym dodatkiem bez którego kuchnia nie będzie wyglądała dobrze jest odpowiednie oświetlenie. Dobrze dobrane i rozmieszczone oświetlenie sprawi, że nasza kuchnia będzie wyjątkowa i niepowtarzalna. Najlepiej gdy w kuchni mamy kilka źródeł światła. Oświetlenie sufitowe powinno wypełnić całe pomieszczenie. Oświetlenie pod szafkami kuchennymi to przede wszystkim ułatwienie nam pracy w przygotowaniu posiłków czy zmywaniu. Wybór rodzaju i charakterystyki oświetlenia jest bardzo duży.

W wielu mieszkaniach miejsca przeznaczonego do zagospodarowania na kuchnię jest bardzo mało. Okazuje się że nawet w przypadku bardzo małych pomieszczeń (około 3x2,5m) nie musimy rezygnować z naszych marzeń. Nawet tak niewielką kuchnię w której dodatkowo ograniczają nas kominy, kanały wentylacyjne itp. możemy urządzać funkcjonalnie i ładnie.

Przykładem takiego pomieszczenia może być kuchnia zlokalizowana na zaobrzańskim osiedlu w jednym z wieżowców. Rozkład tego pomieszczenia jest widoczny na rysunku 1.



Rysunek 1. Rzut z góry – typowa kuchnia na Zabobrze

Co prawda możliwości rozmieszczenia poszczególnych elementów wyposażenia nie mamy zbyt wiele ale za to możemy przebrać we wszelkich dostępnych materiałach wykończeniowych, fakturach, wzorach i kolorach. Wcale nie musimy też

rezygnować z odważniejszych rozwiązań chociażby kolorystycznych ponieważ odpowiednie zestawienie elementów w zdecydowanych barwach nie tylko nada naszej kuchni niepowtarzalny wygląd ale również doda jej perspektywę i głębię.

Propozycja urządzenia kuchni właśnie na bazie koloru czerwonego i czarnego została wizualizowana na rys. 2. Dzięki połączeniu tych kolorów z subtelną bielą i wypełnienie ściany ponad płytą indukcyjną szkłem z nadrukiem czerwonych maków pomieszczenie stało się zrównoważonym, estetycznym ale i praktycznym miejscem. Miejsce to nie tylko idealnie nadaje się do przygotowania posiłków ale również daje możliwość skonsumowania posiłku przy blacie który niemalże wypełnia całą przestrzeń dookoła. Zastosowanie symetrycznych kształtów i prostych form sprawiło że kuchnia

nieco się wydłużyła a ściana nad kuchenką została uwolniona od szafek dzięki czemu daje poczucie przestrzeni które dodatkowo wzmacnia szklana płyta z nadrukiem. Ogromne znaczenie ma także oświetlenie podszafkowe które nadaje wiszącym meblom lekkości i jednocześnie daje światło niezbędne przy wykonywaniu kuchennych prac.



Rysunek 2

W takim układzie w kuchni każdy element ma swoje miejsce. Prostokątny układ kuchni i zwężenie blatu pod oknem sprawiają że kuchnia jest ergonomiczna i łatwa w utrzymaniu czystości.

Druga propozycja (rysunek 3) została przygotowana w oparciu o styl klasyczny. Dominują tu również proste formy i jasne kolory. Tradycyjna kuchenka gazowa oraz

duża lodówka spełnią oczekiwania nawet najbardziej wymagającej gospodyni. Zabudowa kuchni obfituje w szafki w których bez problemu pomieszczą się wszystkie naczynia i przybory kuchenne. Przygotowanie posiłków w takim zapleczu to niewątpliwa przyjemność.

Powyższe rozwiązania zostały stworzone na bazie produktów do-



Rysunek 3

KOSZTORYS (do rys. 2)	KUCHNIA POLYSK (CZERWONA/CZARNĄ)		
- regal dolny (DO15)	1 szt		97,00
- szafka wisząca (WP2-60)	1 szt		199,00
- szafka wisząca pawlaczowa z witrzyną (WP2-60)	1 szt		233,00
- szafka dolna (D-60)	1 szt		287,00
- szafka dolna narożna (DN-90/90)	1 szt		500,00
- szafka wisząca pawlaczowa (WP1-50)	3 szt		519,00
- szafka wisząca pawlaczowa witrzyną (WP1-50)	3 szt		598,20
- szafka dolna szufladowa (DS-60)	1 szt		498,00
- blat czarny polysk (60cm x mb)	(2,11+1,53+1,67)mb		607,00
- szkło zdobione MAKI (227 x 62cm)	1 szt		681,00
- uchwyty meblowe	15 szt		173,00
- hokery	2 szt		436,00
- gres polierowany 60x60 Pop Art. White	5,5 opak		553,36
- glazura 30x60 Vivida Bianco	7 opak		340,06
- listwa szklana 2,3x60 Vivida Red	8 szt		307,60
- fuga 5 kg cementowa 100 Biały Ultracolor Plus	1 opak		46,66
- klej elastyczny 25 kg Buildfix	3 opak		134,91
- zlew jednokomorowy z ociekaczem (530255)	1 szt		624,00
- bateria do zlewu (513914)	1 szt		258,00
- oświetlenie podszafkowe pasek LED	2,1 mb		32,00
- zasilacz	1 szt		30,84
- okap	1 szt		438,00
<b>SUMA: 7593,63 zł</b>			

stępnym w marce Castorama. Są to tylko dwie wariacje spośród wielu rozwiązań proponowanych przez fachowców w dziedzinie wyposażenia wnętrza. Najlepiej

wybrać się do Castoramy osobiście i z pomocą specjalistów wybrać idealne dla siebie rozwiązanie lub zrealizować jeden z dwóch proponowanych powyżej projektów.

KOSZTORYS (do rys. 3)	KUCHNIA DĄB BIELONY/WENGE		
- szafka (wisząca (WO-15)	1 szt		79,23
- szafka dolna (DO-15)	1 szt		106,00
- szafka wisząca (W-30)	1 szt		116,00
- szafka dolna (D-30)	1 szt		142,00
- szafka dolna (DS-40)	1 szt		292,00
- szafka wisząca (W-60)	1 szt		178,00
- szafka wisząca narożna (WN 60/60)	1 szt		257,00
- szafka dolna (D-60)	1 szt		204,00
- szafka wisząca (W-80)	1 szt		204,00
- szafka dolna (DN-90/90)	2 szt		628,00
- blat Wenge Afryka (60cm x mb)	(0,3+2,25+1,3) mb		379,00
- gres 40x40 Sextans Beige	4 opak		202,36
- glazura 25x33,3 Angela Beige	16 opak		319,68
- mozaika 30x30 Rustic glass Trawertyn	11 szt		366,63
- zlewozmywak 150 len 1kom+ociekacz	1 szt		198,00
- bateria zlewozmywakowa	1 szt		78,64
- okap Vario Slim Inox 60 KGO	1 szt		297,00
- fuga 5 kg cementowa 130 Jaśmin Ultracolor Plus	2 opak		109,92
- zaprawa klejowa uelastyczniona	5 opak		99,90
- oświetlenie podszafkowe pasek LED	1,5 mb		22,47
- zasilacz	1 szt		30,84
<b>SUMA: 4310,67 zł</b>			



**20-21 września**  
X Festiwal Niezależnych Filmów Komedyjnych BAREJA'da

**28-29 września**  
XL Jeleniogórski Jarmark Staroci i Osobliwości  
Turniej Tańca KARKONOSZE OPEN'2013

**29 września - 6 października**  
XLIII Jeleniogórskie Spotkania Teatralne

PATRON GŁÓWNY  
55. WRZESIEŃ JELENIOGÓRSKIEGO



DOFINANSOWANE PRZEZ  
MIASTO JELENIA GÓRA



SZCZEGÓLNE INFORMACJE O WYDARZENIACH ORAZ KALENDARZ IMPREZ DOSTĘPNY NA:  
[www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl)  
[facebook.com/MiastoJeleniaGora](https://facebook.com/MiastoJeleniaGora)

**JELENIA GÓRA****Tablicę odsłonił... duch Barei**

Uroczyste odsłonięcie tablicy z nazwą ronda im. Stanisława Barei, z udziałem małżonki reżysera Hanny Kotkowskiej-Barei, odbyło się 20.09. przy ul. Obrońców Pokoju. Wydarzenie otworzyło X Festiwal Niezależnych Filmów Komedyjnych Barejada' 2013.

Rondo zostało nazwane imieniem znakomitego reżysera Uchwałą Rady Miasta Jeleniej Góry z dnia 26 listopada 2012 r. Kolejna edycja festiwalu i związana z tym faktem obecność w Jeleniej Górze małżonki Stanisława Barei było okazją, aby w sposób szczególnie upamiętnić fakt pojawienia się nowego patrona wśród nazw jeleniogórskich ulic, placów i rond.

Wstęgę przecięła Hanna Kotkowska-Bareja przy akompaniamencie

zainstalowanej szafy prezesa, spiętej cytatami z filmów mistrza oraz w towarzystwie nieśmiertelnego słomianego misia, a także przy aplauzie „dzieci z nagonki”, w które wcielili się uczniowie klasy artystycznej III LO w Jeleniej Górze. Ale zanim do tego doszło tablicę odsłonił powiew wiatru...

- Już od dziesięciu lat przyjeżdżam na Barejadę do Jeleniej Góry. Tym razem pojawiłam się dzień wcześniej specjalnie na odsłonięcie tablicy z rondem imienia mojego męża. Cieszę się, że dzięki takim działaniom mąż wraca w symbolicznym sensie do miasta, które bardzo lubił, bo odegrał dużą rolę w jego życiu, gdy był młody - mówiła małżonka reżysera.

**(Mea)****JELENIA GÓRA Tegoroczny, szesnasty, festiwal był naprawdę wyjątkowy****Muzyka klasyczna i egzotyka**

**Mszą Kreolską pod dyktando Alana Urbanka, w wykonaniu solistów Grzegorza Wilka i Michała Gasza oraz zespołu Sierra Manta i znakomitego Chóru „Gaudium” Uniwersytetu Wrocławskiego, w Kościele Łaski rozpoczął się 1.09. Wrzesień Jeleniogórski 2013'. Kościół był wypełniony po brzegi.**

Zanim zabrzmiała muzyka, głos zabrał ordynariusz legnicki, biskup Stefan Cichy, który mówił, że bardzo chciał mieć płytę z Mszą Kreolską, ale nie wyszło. - Dlatego bardzo cieszę się, że dzisiaj mogę wysłuchać jej na żywo - mówił. - Bogatsi o rytmy bałkańskie, klimaty Karpat, polski folklor, powracamy do muzyki Andów - mówili muzycy.

W swym dorobku zespół ma m.in.: współpracę z Filharmonią Narodową, udział w Festiwalu Muzyki i Pieśni Ludowej Młodych „EUROFOLK”, Festiwalu Muzyki Folkowej w Radomiu, Festiwalu Muzyki Akustycznej „Afes” w Macedonii. Współpracuje z wieloma dyrygentami i chórami w kraju i za granicą w dziele „Misa Criolla” i „Navidad Nuestra” Ariela Ramireza. Występują na wielu polskich scenach, często u boku rodzimych sław takich jak: Krzysztof Penderecki, Kora i „Maanam”, Stanisław Soyka, Marek Bałata.

Następnie w murach kościoła zabrzmiała Msza Kreolska, którą wyko-



nali: Ireneusz Wójcicki (charango), Marek Kaim (zampona, quena), Janusz Wawrzala (bombo), Grecco Calderon Chavez (gitara), Krzysztof Łabaz (gitara basowa) oraz gościnnie Ariel Ramirez (bandeon).

To niezwykle dzieło dzięki swym wyjątkowym walorom artystycznym oraz mistrzowskiemu połączeniu misterium religijnego z formami muzyki ludowej wzbudziło zachwyt publiczności. Składająca się z pięciu części, zaśpiewana została w języku hiszpańskim.

W programie festiwalu było wiele innych wspaniałych koncertów, a na finał (6.09.) - Małgorzata Walewska, czyli cudowny głos w pięknej świątyni.

To był niezapomniany festiwal...

Organizatorzy: Parafia Podwyższenia Krzyża Świętego w Jeleniej Górze i Filharmonia Dolnośląska, dyrektor

generalny - ks. prałat Andrzej Bokiej, a artystyczny - Andrzej Więckowski, jeleniogórski działacz kultury.

**(Kul)**









# DZIEŃ PO DNIU NISKIE GENY

## Zestaw mebli kuchennych „CLASSIC”



- długość: 2,4 mb
- kolor: orzech

UCHWYTY W KOMPLECIE



# 694,-

cena za zestaw

**0%** Zerowe koszty kredytu

**10 lub 20 rat**

- ✓ bez odsetek
- ✓ bez prowizji
- ✓ bez pierwszej wpłaty

Oferta ważna od 14 września do 7 października 2013.



# castorama

Oferta ważna do wyczerpania zapasu. Cena nie obejmuje batu i wyposażenia.

Castorama Sp. z o.o. ul. Składowa 1, 03-600 Warszawa, KRS 0000409156, REGON 141352493, NIP 521-087-99-00, www.castorama.pl. Wnioskodawca: Castorama Sp. z o.o. Karty kredytowe Castorama Visa. Oferta ważna od 14 września do 7 października 2013. Szczegółowe informacje o warunkach kredytu i kosztach zobowiązań dostępne są na stronie internetowej www.castorama.pl. Aby skorzystać z oferty, należy posiadać kartę Castorama Visa i być zarejestrowanym klientem Castorama. Wyłączenie z oferty: osoby, które nie są zarejestrowanymi klientami Castorama, osoby, które nie posiadają karty Castorama Visa, osoby, które nie są mieszkańcami województwa mazowieckiego. Zmiana w ofercie: oferta może być zmieniona bez wypowiedzenia. Zmiana w ofercie może nastąpić w dowolnym czasie. Szczegółowe warunki oferty dostępne są na stronie internetowej www.castorama.pl. Zmiana w ofercie może nastąpić w dowolnym czasie. Szczegółowe warunki oferty dostępne są na stronie internetowej www.castorama.pl.